



ISPA INFO



Herausgegeben vom Vorstand der ISPA-Canada

Published by the executive of ISPA-Canada

1.04.- 1.08, 2008 48. Ausgabe / Edition 1-2008

<http://www.skatcanada.ca>

CAN President
Hans-Jürgen Steinmetz
338 -5th Street East
Saskatoon, Saskatchewan
S7H 1E8
H-J.Steinmetz@usask.ca
Ph. : 306-664-3664

Vice-President East
Harald Kroos
61 David Willson Trail
Sharon, Ontario
LOG 1V0
hbokroos@rogers.com
Ph. : 905-478-8666

Vice-President West
Bernd Luz
2516 - 38th Street N.E.
Calgary, Alberta
T1Y 3K1
bekmetal@shaw.ca
Ph. : 403-280-1891
Fax: 403-285-7477

Secretary
Henry Keitel
308-131 Twyford St.
Ottawa, Ontario
K1R 6Z1
ispa.can.info@rogers.com
Ph. : 613-523-8955

Treasurer
Holger Ridder
3E Harwick Crescent
Ottawa, Ontario
K2H 6R3
hridder@rogers.com
Cell.Ph. : 613-799-7869

USA President
Siegfried Maurer
17007 Inglewood Rd.
M211
Kenmore, WA, 98028
themaure@verizon.net
Ph. :425-482-9400

Montrealer Turnierwoche 2008

In der Dezember Ausgabe erschien bereits der Termin Kalender der Montrealer Turnier Woche. Von Montag den 14. April 2008 bis Donnerstag den 17. April wird in Montreal im Le Nouvel Hotel und von Freitag den 18. bis Sonntag den 20. April in St. Adele dem üblichen Austragungsort der KM gespielt.

Einzelheiten sind in der Dezember INFO sowie im Internet unter skatcanada.ca ersichtlich.

Für die KM ist die Anmeldefrist wie immer der 1. April. Nachzügler haben aber noch eine Chance wenn sie sich unverzüglich an die untenstehende Adresse wenden. Die verbummelte Voranmeldung kostet \$15.00. ● **HK**



Montreal Tournament Week 2008

In the December issue we already published the tournament calendar for the Montreal Tournament Week. From Monday April 14th to Thursday, April 17th 2008 we play in Montreal at the Le Nouvel Hotel and from Friday 18th until Sunday 20th in St. Adele P.Q. the usual venue of the Canadian Skat Championship (KM). Details can be found in the December INFO and on the Internet @ skatcanada.ca where you can also find registration forms. For the KM the deadline is, as always the 1st of April. Latecomers still have a chance if they immediately contact the address below. The late fee is \$ 15.00 ● **HK**

Contacts: Horst or Dieter Hagen on weekdays only
at (514) 332-0914
Fax (514) 956-1551 Email Horst Hagen,
horst.hagen@rchagen.com

Anytime : Manfred or Waltraud Sawitzki (514) 457-2264,
E-mail : mgs2@videotron.ca

Turnier Daten 2008 Tournament Dates

April 1 – August 31, 2008

April 14+15	♣ 15th Challenge Cup	Montreal, QC
Harald Kroos	905-478-8666	hbokroos@rogers.com
April 14	♣ Grosser Preis von Montreal	Montreal, QC
April 15+16	♣ 19. N.A.C., Montreal	Montreal, QC
April 17	♣ Hagen Cup	Montreal, QC
Rolf Templin	450-293-7252	rolftemplin@yahoo.ca
April 19 + 20	♣ 25. Kanadische Meisterschaft Sainte-Adèle	QC
Dieter Hagen	514-457-0914	Dieter.hagen@hagen.com
May/June 31+01	♣ 17th Saskatchewan Tournament	Saskatoon, Sk
H.J. Steinmetz	306.664.366	Hans-Juergen.Steinmetz@usask.ca
June 03+04	♣ Annual Calgary Tournament	Calgary, AB
Eric Luz	403-861-4644	Skatmeister@shaw.ca
June 07+08	♣ Alberta Championship	
Edmonton, AB	Ron Link	780-477-1305 talink@shaw.ca
JUL 05+06	♣ Annual Winnipeg Tournament	Winnipeg MB
Dinah Kunst	204-453-7766	dkunst60@yahoo.com
August 09+10	♣ Annual Kelowna Tournament	Kelowna B.C.
Siegfried Watzlawek	250-769-6977	siegwatz@telus.net
August 09+10	♣ 2nd Annual Ontario Skat Week	Toronto, ON
Thomas Rausch	905-632-2482	rausch_skat@yahoo.com
August 12+13	♣ 2nd Annual Ontario Skat Week	Kitchener, ON
Bert Penzendorfer	519-742-7855	bert@gto.net
August 16+17	♣ 2nd Annual Ontario Skat Week	Hamilton, ON
Heidi Frank	905-389-5976	heidi_frank@quickclie.net
August 23+24	♣ Seattle Cup,	Seattle, WA
Sigi Maurer	425-482-9400	themaure@verizon.net

October 20-31 16. Skat Weltmeisterschaft

H.-J. Steinmetz,
Tel: 306-664-366,
Email: H-J.Steinmetz@usask.ca

OMAHA, NEBRASKA

The Omaha NE tournament was listed for 04-05 Sept. 2008. **The correct date is October 04-05-2008.**

Las Vegas Skat Turnier 2008

Zum 24. Mal trafen sich Skatspieler aus Kanada U.S.A. und aus Deutschland zum traditionellen Las Vegas Skat im California Hotel Downtown .

84 Spieler waren wir in diesem Jahr, und das ist recht ordentlich, denn wir werden ja bekanntlich immer älter. Es ist die das größte Skattunier in den U.S.A. und der Westküste Kanadas. Teilnahme ist wichtiger als der Sieg sagt man so schön, aber gewinnen ist noch besser sagen die Skatfreunde. Aber es ist schön so einer tollen Truppe anzugehören, denn Skatspielen ist auch Kammeradschaft, Freundschaft und natürlich der Gesang und das dazu gehörige Feiern sind Teil eines solchen Tuniers. Nach dem Vorturnier am Freitag hiess es am Samstag 18-20 nur nicht passen. Nach Samstag drei und Sonntag zwei Runden , gab es die folgenden Ergebnisse.

1	Kuestermann, Georg	S.F	6374
2	Kipp, Ray	TEX	6277
3	Stolte, James	TEX	6153
4	Fritz, Erwin	S.F	6127
5	Gippner, Gerhard	SF	5950
6	Boening , Chester	TEX	5645
7	Rennings, Horst	SD	5586
8	Bartell, Willi	CAN	5539
9	Schubert, R	SM	5499
10	Rothbucher,Lorenz	SF	5474
11	Rohrer, Joe	CAN	5470
12	Shankle, Christa	S.D.	5389
13	Constable, Aubry	TEX	5332
14	Pauly, Guenter	SM	5308
15	Maxwell, Bob	TEX	5303
16	Morlock, Richard	SF	5261
17	Seifer, Herbert	SM	5261
18	Jankevicius, Joe	BALT	5259
19	Volkmann, Adolf	PORT	5111
20	Steinhebel,Berthold	S.F	5060
21	Wolter,Norbert	SF	5046

Seriensieger wurden die Skatfreunde; Kustermann 1712, Fritz 1710, Gippner 1842, Maxwell 1742 und nocheinmal Erwin Fritz der auch am Sonntag die beiden extra Runden gewann.

Beste Dame wurde mit 5389 Punkten Christa Shankle aus San Diego.

Den Gewinnern unsern herzlichsten Glueckwunsch und für die anderen Skater heisst es weiter ueben. Auch sollte man alle fuenf Runden spielen wenn dies geistig moeglich ist, und nicht einfach die Karten hinwerfen , nur weil die Karte manchmal nicht so läuft. Das erfordert der Sportsgeist Dank gilt der Skatgruppe San Diego mit Christa Shankle , Brigitte Sartor , Horst Rennings Helmut Moeller und Sigrid Anton.

Ein besonderes Danke Schoen an Richard Helwig und Richard Morlock die zu jeder Zeit zur Verfügung standen Aber ohne Guenter Pauly, vom Santa Monica Skatclub

haetten wir es dieses Mal nicht geschafft das alles so ohne Probleme über die Buehne ging.

Die San Diego Skatgruppe hat dieses Turnier zum letzten Male organisiert. Dank an Alle die in diesen Jahren mitgeholfen haben dieses Turnier zum Erfolg zu bringen. Santa Monica mit Guenter Pauly und Horst Bertsch werden im naechsten Jahr übernehmen dafür herzlichsten Dank. Unser nächstes Turnier findet am 7-8-9 März im Phoenix Club in Anaheim statt Infos: Richard Helwig: 714-964-5989. Wir freuen uns wenn es wieder heisst:18-20 nur nicht passen.

The 2009 Skat Tournament will be played at the California Hotel Las Vegas in January.It will be organisiert by the Santa Monica Skatclub. Horst Bertsch and Guenter Pauly will keep you up to date. Thank you and "GUT BLATT

• *Horst Rennings*

We apologize about an incorrect announcement about the Red Deer, Alberta Skat Club and apologize about any inconvenience this may have caused.

here is the correction

Club Days Friday 19:00 h

Club House: Bay 105, 7485-45 Ave., Just south of the SPCA Red Deer, Alberta

Texas Winter Tournament

The International Skat Players Association of Texas hosted its sixteenth annual winter tournament at the Elks Lodge in New Braunfels on February 9 and 10. Fifty-one players participated and the results appear below. There were ten days with some skat activity enjoyed by players from Alberta, British Columbia, California, Indiana, Iowa, Maryland, Mexico, Minnesota,Iowa, Maryland, Mexico, Minnesota, Missouri, New Mexico, Ohio, Ontario, Oregon, Saskatchewan, South Carolina, and Wisconsin as well as Texas. The visitors were made to feel more welcome by the Elks Lodge, Freiheit Country Store,Geronimo VFW, Friesenhaus Restaurant, and American Legion Post 35 in Solms. Skat, a complex and mentally challenging card game, is a diminishing element of

German culture. Plans are being made to rekindle interest and if you would like information on beginner or refresher classes or the schedule of local games please contact

Jim Leissner, 714 Cedar Pkwy,Seguin, TX 78155
830-379-2955, jcljtb@swbell.net

Results:

1st James Stolte, New Braunfels
2nd Aubrey Constable, New Braunfels
3rd Raymond Kipp, Ledbetter

Winners of the five series

Heinz Becker, Mexico
Bob Junion, WI
Aubrey Constable, New Braunfels
Klaus Schmähle, Los Angeles
Henry Rusch, Cibilo

• *Jim Leissner*

ISPA CANADA & USA 2007 Final Standings

Minimum 30 rounds required to make list.

The first 40 qualify for playing in 2008 the Challenge Cup

• *Thomas Lang*

Name	Club	Rds plyd	Avg
1 Erbrecht Bernd	TOR	115	1,154.0
2 McCormick Scott	OTT	65	1,109.5
3 Link Ron	EDM	118	1,106.5
4 Koch Otto	WPG	49	1,099.3
5 Zitscher Axel	VAN	39	1,089.5
6 Luz Eric	CAL	154	1,085.2
7 Bentz Stan	USA	52	1,080.0
8 Heuvelmans Frank	OTT	49	1,077.5
9 Ridder Richard	OTT	98	1,075.8
10 Tolksdorf Frank	VAN	82	1,059.4
11 Pittelkau Guenter	KEL	47	1,059.3
12 Zogler Ludwig	EDM	60	1,056.8
13 Steinmetz H.-Juergen	SAS	130	1,055.9
14 Pielorz Manfred	TOR	124	1,047.8
15 Ridder Danny	EDM	55	1,046.0
16 Hagen Horst	MON	79	1,045.6
17 Roewekamp Werner	SAS	53	1,045.2
18 Kroos Harald	NEW	88	1,043.9
19 Weingart Horst	KEL	46	1,037.8
20 Weirich Hans	VAN	38	1,037.4
21 MUEHLING STEVE	MON	41	1,037.0
22 Rasing Hans	WPG	63	1,034.1
23 Bauer Kurt	WPG	51	1,031.3
24 Roehrig Gerhard	NEW	70	1,031.2
25 Dietrich Horst	TOR	118	1,026.1
26 Krajnz Marta	KEL	48	1,024.7
27 Metz Mike	KW	56	1,024.7
28 PESCHLOW JOERG	MON	52	1,023.4
29 Buchmann Michael	CAL	136	1,021.4
30 Penzendorfer Bert	KW	57	1,020.3
31 Hagen Rolf	MON	44	1,018.0
32 Meiritz Hans	HAM	90	1,016.6
33 Chroscinski Peter	KEL	83	1,016.6
34 Schoenberger, Werner	VAN	66	1,015.8
35 Steppuhn Alfred	KEL	101	1,011.5
36 Wieland Hans	WPG	49	1,009.1
37 Khalil Jutta	MON	39	1,007.1
38 Sommer Michael	EDM	47	1,006.4
39 Henn Walter	OTT	49	1,005.9
40 Bertsch Horst	USA	30	1,004.7

Opa Steinmetz

A little while ago **Janina**, daughter of **Hans-Jürgen and Martina Steinmetz**, proudly gave birth to a son named Tristan. Congratulations are due to the proud parents and grandparents. Lets hope Jürgen can soon welcome „Isolde“ as the „Third man“ in the Steinmetz skatround. Was Richard Wagners opera „Tristan and Isolde“ godfathering the beautiful name?

• *Henry Keitel*

New English language on-line Skat Server in Canada

Since October 2007 the University of Alberta in Edmonton is hosting a new Skat server.

Access to **ISS** is free and unlike existing (German) Skat servers

- THE MAIN LANGUAGE SPOKEN ON **ISS**, IS ENGLISH,
- ALL GAMES ARE STORED AND ARE AVAILABLE FOR FREE FOR EVERYBODY
- WE ALLOW SKAT PROGRAMS TO CONNECT TO **ISS**,
- SKATGUI THE GRAPHICAL USER INTERFACE OF **ISS** - IS FREE SOFTWARE, which means that interested users can study and improve the program at no charge.

ISS has been created to serve three purposes: to attract North American players, to enable programmers to test their Skat programs by playing against good opponents, and to provide a learning tool for beginners. To this effect, SkatGUI allows users to switch into a playing mode that displays relevant data about the game in progress, such as all tricks played thus far, accumulated points, and remaining cards. We will also add an off-line database mode, which lets users browse and replay games that have been played on ISS, and a tournament manager that will allow us to organize regular and duplicate-game tournaments on **ISS**. To get more information about **ISS**, to register, and to download SkatGUI, please visit

<http://buro.dnsalias.net/iss>

Constructive feedback is welcome. A small number of players currently meets on **ISS** to play a couple of rounds Saturdays and Mondays at 2pm MST. See you on **ISS**

• *Michael Buro, Edmonton*

Best Wishes

Our best wishes and thoughts are with our Skat friends Siegfried Maurer and Bernd Erbrecht who are both fighting courage's (and hopefully a winning) battle with cancer. Our prayers and best wishes are with our dear friends. May their fight be victorious so that we may soon bid you a well-deserved welcome back into our midst.

• *Henry Keitel*

ZUM GEBURTSTAG WÜNSCHEN WIR
GUTE GESUNDHEIT UND
VIEL GLÜCK IM NEUEM LEBENSJAHR!



OUR BEST WISHES ON YOUR BIRTHDAY FOR GOOD
HEALTH AND LOADS OF GOOD LUCK

The Executive ISPA Canada and ISPA INFO



Das Skatgericht

Der Alleinspieler in MH erhält mit gereizten 59 das Spiel, nimmt den Skat auf, drückt zwei Karten und sagt „Null ouvert“ an. Noch bevor Vorhand ausspielen kann stellt er fest: „Ach, das geht ja bei 59 gar nicht mehr, dann spiele ich Kreuz. Keiner am Tisch erhebt Einspruch. Der Alleinspieler gewinnt sein Kreuzspiel ohne vier. Jetzt reklamiert der Kartengeber die Änderung der Spielansage. Wie ist zu entscheiden?



The Skatcourt

The sole player in MH wins the bid with 59. He picks up the skat, lays off two cards in the skat and announces "Null ouvert". Just before FH plays out the sole player notes, "Oops, I can no longer play this at 59 so I play clubs. Nobody at the table raises objection. The Single player wins his club game without four. Now the dealer objects to the change in the game announcement.

Translation *Henry Keitel*

How to decide?



Das Skatgericht - Urteil

Der Alleinspieler hat das Kreuzspiel ohne vier verloren. Nach ISKO 3.4.4 Satz 4 endet die Ansage eines nicht mehr durchführbaren Nullspiels mit dem Verlust eines Farb oder Grandspiels unter Berücksichtigung der letzten Reizhöhe und der Anzahl der vorhandenen oder fehlenden Spitzen. Mittelhand hat nach dieser Vorschrift ihr Spiel bereits mit der Ansage „Null Ouvert“ verloren, da sie bei einem Reizgebot von 59 mit Skataufnahme kein Nullspiel mehr durchführen konnte. Ein verlorenes Spiel kann nicht mehr gewonnen werden, auch wenn die Gegenpartei nicht sofort reklamiert. Im vorliegenden Fall hat der Alleinspieler ein Kreuzspiel angesagt. Dieses Spiel ist ihm unter Berücksichtigung seiner fehlenden Spitzen mit 120 Punkten als verloren abzuschreiben.

Hans Braun (Skatgericht)

**Die nächste ISPA INFO erscheint am
1. August 2008**

**Bitte Artikel, Berichte und Tabellen vor dem
15. Juli 2006 Einzusenden. Danke.**



The Skatcourt – The verdict

The single player lost the game clubs without four. After ISKO 3.4.4 a game ends after the announcement of a no longer feasible null game with the loss of a color suite or Grand game, taking into account the last bid value and the number of existing or missing

matadors. Middle hand had already lost the game after announcing "Null ouvert" because after bidding 59 and picking up the skat a null game was no longer playable. Since a lost game can't be won even though the opponents did not raise immediate objections. In the present case the player announced clubs. He lost this game under consideration of the missing jacks with 120 points.

Hans Braun (Skatcourt)

Translation • *Henry Keitel*

The next ISPA INFO appears

August 1,2008

**Please send articles, reports and tables before
the July 15TH deadline**

Thank you.

Schimpfkanonaden.

können helfen, Aggressionen abzubauen. Schimpfe oder fluch doch mal richtig, wenn Dir danach zumute ist! Aber nicht beim Skat bittschön.

Wer im Auto über die "Idioten am Steuer" herzieht oder Kollegen am Arbeitsplatz mit nicht eben schmeichelnden Attributen versieht, tut sich selbst und seiner Umwelt etwas Gutes. Verbal Dampf abzulassen schützt davor, die Mitmenschen körperlich zu attackieren. Dies bestätigte jüngst wieder der amerikanische Psychologe Timothy B. Jay aus Massachusetts, der sich wissenschaftlich mit Schimpfwörtern und deren gesellschaftlichen Auswirkungen beschäftigt.

Dieser Zweig der Psychologie wird als Malediktologie bezeichnet. Nach Schätzungen Jays, der auch ein Buch zum Thema "Warum wir fluchen" geschrieben hat, bestehen etwa fünf Prozent der Gespräche am Arbeitsplatz aus Fluchen und Schimpfen und zehn Prozent während der Freizeit. Beliebtes Vehikel für das Ablassen von Schimpfkanonaden ist beispielsweise das Auto - wie jeder aus eigener Erfahrung weiß. Die Spannweite reicht von unflätigen Ausdrücken über den gezeigten Vogel oder den Stinkefinger. Schimpfen hilft auch Lehrern, ihren Schulalltag leichter zu ertragen, und Kranken, ihre Schmerzen besser zu bewältigen, sagt Jay. Doch nicht am Skattisch.

Der Theorie der Malediktologen zufolge hilft fluchen generell, das seelische und körperliche Gleichgewicht wiederherzustellen. Es dient also als Ventil für unterdrückte Emotionen, die sich ansonsten gegen den Aggressor selbst oder seine Mitmenschen richten würden jedoch nicht nach einen verlorenen Grand mit vier.

Der kalifornische Fluchforscher Reinhold Aman beschrieb die Kaskade des Schimpfens so: Man ist über irgend etwas oder jemanden sehr verärgert und wird dadurch in einen Erregungszustand versetzt. Über derbe Worte und Gesten wird dieser Zustand wieder abgebaut. Nach der Theorie der Psychologen führt also die Verbalaggression zum Aggressionsabbau. Wer verbal aggressiv ist, benutzt die Worte quasi als Ersatzwaffen. Schimpfkanonaden sind Scheinkämpfe: Der Gegner wird verbal eingeschüchtert und gibt im Vorfeld auf, so daß es gar nicht erst zu einer

körperlichen Auseinandersetzung - wie beispielsweise im Tierreich - kommen muß. Verbale Angriffe werden gesellschaftlich auch eher toleriert als körperliche. Am Arbeitsplatz sorgt ein verbales Gewitter eher für ein besseres Betriebsklima, sagen Arbeits- und Organisationspsychologen. Nach Jays Erhebungen fluchen kleine Knaben und Mädchen gleich häufig, während im Erwachsenenalter die Männer häufiger derbe Worte loslassen, ausgenommen sind Skatspieler. Übrigens: Schimpfwörter gibt es in jeder Sprache, in jeder Kultur, und es gab sie zu allen Zeiten. Ausser beim Skatturnier. Auch ohne wissenschaftlichen Hintergrund kann es jeder am eigenen Leibe erleben: Wer seinem Ärger Luft macht, fühlt sich danach deutlich erleichtert. Diese wissenschaftlichen Erkenntnisse sind jedoch unter keinen Umständen am Skattisch anzuwenden!

ATTENTION ISPA CANADA / USA CLUBS

PLEASE NOTE FOLLOWING ADDRESS & TELEPHONE #CORRECTION FOR

**HOLGER RIDDER, TREASURER
3E HARWICK CRESCENT
OTTAWA, ON - K2H 6R3
613-799-7869**

We apologize for any inconvenience the in ISPA INFO incorrect stated address may have caused.



**WIR TRAUERN UM UNSERE
SKATFREUNDE**

**WE MOURN THE LOSS
OF OUR SKATFRIENDS**

Walter Gabriel

Edmonton Spree Asse

* 15 June 1925 - † 10 March 2007

Norbert Kraft

Skat Montreal

* 12 Nov. 1940 - † 1 Feb. 2008

Heinz Hees

Edmonton Spree Asse

*21-Dec-1931 - † 18-Feb 2008